

LA PRESSE



Envolez-vous vers
un deuxième été



EASTERN
Destination plaisir

etc

ETC, qu'est-ce que cela veut dire? Et caetera? Mais oui! ETC, tous ces "et caetera" qui font les voyages en famille meilleurs... et moins chers, les "et caetera" que ETC vous offre à bien meilleur prix, sinon gratuitement, quand vous voyagez à titre de membre du Eastern Travel Club.

Comment s'arrange donc ETC pour ainsi réduire les prix? Vous avez déjà entendu parler des merveilles du pouvoir d'achat. Or l'avantage d'un club comme ETC, c'est d'avoir un énorme pouvoir d'achat. ETC peut à certains moments réserver des hôtels entiers ou d'importants groupes de chambres avec toutes les commodités qui s'y rapportent. Ce sont des réservations exclusives aux membres de ETC. Et c'est de la sorte que le club peut obtenir d'importants rabais sur les prix des chambres, des activités sportives et récréatives. Par exemple, avec ETC, une chambre pour deux personnes dans un hôtel luxueux avec le petit déjeuner et un dîner de gourmet peut coûter, hors saison, aussi peu que \$12 par personne par jour. (Les membres avisés savent maintenant qu'il faut faire ses réservations de bonne heure. Ils savent aussi qu'ils peuvent obtenir la meilleure chambre de l'hôtel au prix d'une chambre tout ordinaire.)

Et ce prix peut comprendre bien autre chose que la chambre. Il peut inclure précisément tous ces "et caetera" qui font

le charme et le prix des voyages. Voyons un peu en quoi cela consiste.

Le golfe est l'un de ces "et caetera" gratuits dans les hôtels fréquentés par le club ETC. La plupart de ces hôtels possèdent leur propre terrain de golf; les membres de l'ETC y joueront gratuitement, ou ils jouiront de privilèges spéciaux sur un terrain privé des environs.

Tennis, volant, galets, volleyball, etc. sont aussi gratuits. Les sports nautiques occupent toujours une grande place dans un séjour au pays du soleil. Si vous n'êtes pas membre de l'ETC, ils peuvent coûter très cher. Si vous en êtes membre, vous pourrez les pratiquer (et même les apprendre) gratuitement ou très économiquement.

Les cours de plongée au snorkel sont gratuits. Profitez-en pour apprendre à nager avec masque et nageoires; vous flotterez sans effort pendant des heures et vous pourrez suivre dans leurs ébats une multitude de poissons tropicaux éblouissants de couleurs. Ensuite, vous vous enhardirez et vous irez plus profond en suivant des cours de plongée sous-marine à prix très réduit.

Le ski nautique? Pourquoi pas? C'est facile, c'est amusant et c'est peu coûteux si vous êtes membre de l'ETC. Tout comme la voile ou la pêche en haute mer, ou le tir aux pigeons

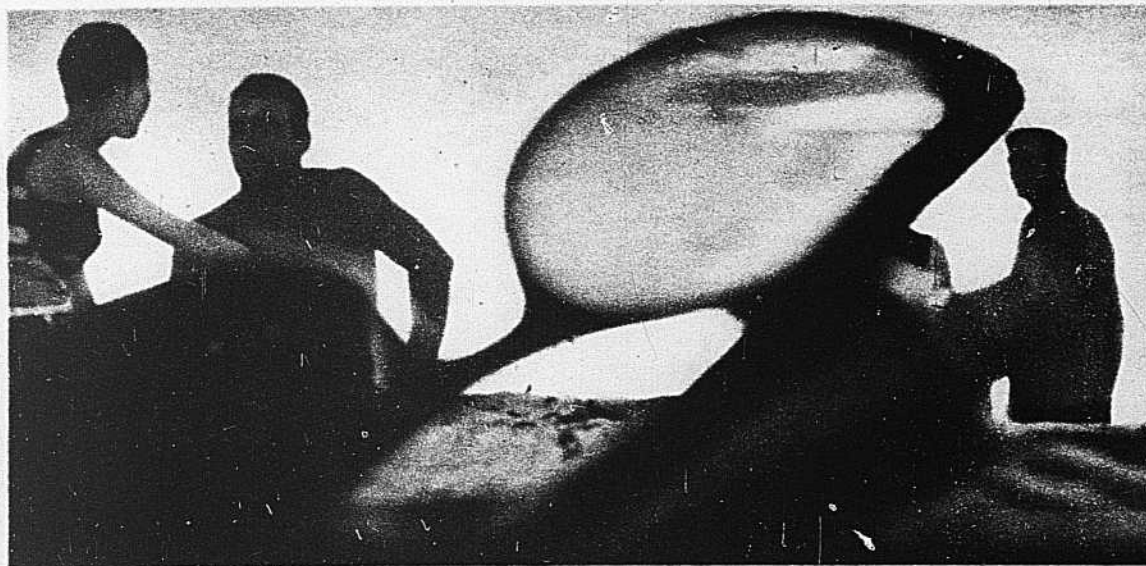
d'argile. A tous les endroits de villégiature ETC, un représentant du club vous aidera dans vos entreprises sportives.

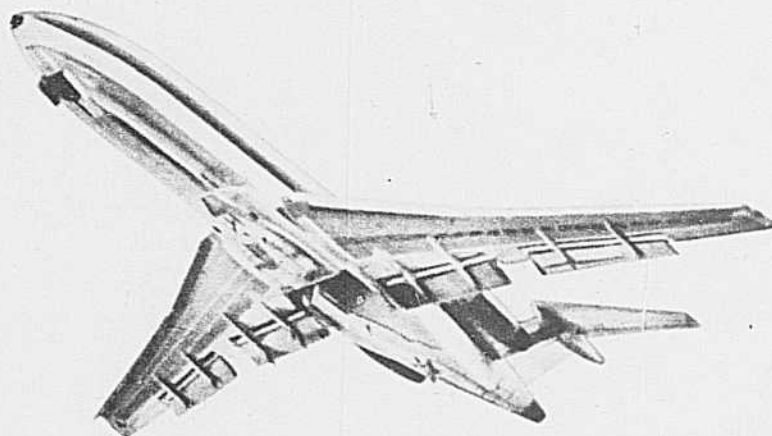
Comment vous déplacer? Une fois rendu sur les lieux, vous pouvez utiliser seul ou avec d'autres membres du club une petite voiture. Rien à payer que l'essence, et c'est un avantage réservé exclusivement aux membres du club ETC. Vous sentez-vous l'esprit aventureux? Louez une Honda à tarif réduit grâce à l'ETC et visitez le pays comme un autochtone.

Quand vient le crépuscule, voici "l'heure heureuse", celle que vous offre chaque jour le club ETC. Cette heure heureuse, elle se déroulera près d'une piscine ou à la terrasse d'un bar; vous siroterez un coquetel à prix spécial ETC (50 ou 75 cents) tout en admirant les couchers de soleil qui, dans ces pays, sont toujours spectaculaires.

Aimez-vous rencontrer des gens? ETC vous y aidera. Dans chaque hôtel du club ETC, on a prévu des activités de groupe qui permettront aux membres de faire connaissance facilement.

Certains endroits conviennent tout particulièrement à ceux qui voyagent seuls ou aux jeunes mariés. D'autres plairont davantage à toute la famille. Partout, vous aurez plus de choses à faire que vous n'en aurez le temps. Et vous pourrez rester à





l'écart des groupes ou vous y joindre à votre fantaisie. Quel que soit l'hôtel ETC de votre choix, vos soirées ne seront pas inoccupées. Clubs étincelants de lumière, petits bars intimes, spectacles éblouissants, dîners dansants, croisières de quatre heures sous la lune, dîners à la broche sous les étoiles, tous ces plaisirs vous sont offerts gratuitement ou à prix très bas.

Dans chaque endroit de villégiature, il y a un représentant d'Eastern dont la mission spéciale est de voir à ce que tout aille bien pour vous et vos enfants. Des programmes spéciaux sont offerts gratuitement, sous surveillance, aux enfants des membres de l'ETC. Il y a cours de golf tous les matins, cours de voile, de tir à l'arc ou de tennis. On peut en outre obtenir les services d'une garde-bébé pour 75 cents l'heure. Ainsi, vous pourrez vous amuser à votre guise pendant que des personnes compétentes et expérimentées s'occupent de vos enfants.

Le club ETC a des hôtels aux Bahamas, à Puerto Rico et en Floride. Devenez-en membre : c'est facile. Utilisez le bon ci-dessous. Et voyez comme c'est facile aussi d'inclure dans votre budget les frais d'un voyage avec Eastern. Quand tant de choses vous sont offertes gratuitement, pourquoi attendre? Voyez très bientôt votre agent de voyages ou le représentant d'Eastern Air Lines. Car vacances bien ordonnées commencent... aujourd'hui même!

FORMULE D'INSCRIPTION AU CLUB ETC

M. Mlle M. et Mme

Nom _____

Prénoms _____

No et rue _____

Ville _____

Province _____

Pointez le genre d'inscription désiré : individuelle familiale

Inscription familiale avec ou sans enfants

Mon agent de voyages est : _____

Messieurs,

Ci-inclus un chèque (ou mandat) au montant de \$5.00 (\$7.50 pour une inscription familiale) pour défrayer ma cotisation comme membre du "Eastern Travel Club" pour une période d'un an. Veuillez m'expédier votre brochure de renseignements ETC ainsi que le sac de voyage gratuit. Je reconnais que ma carte de membre n'autorise que moi-même et/ou ma proche famille à participer aux vacances ETC, suivant que mon inscription est individuelle ou familiale.

Adressez à :

"Eastern Travel Club"

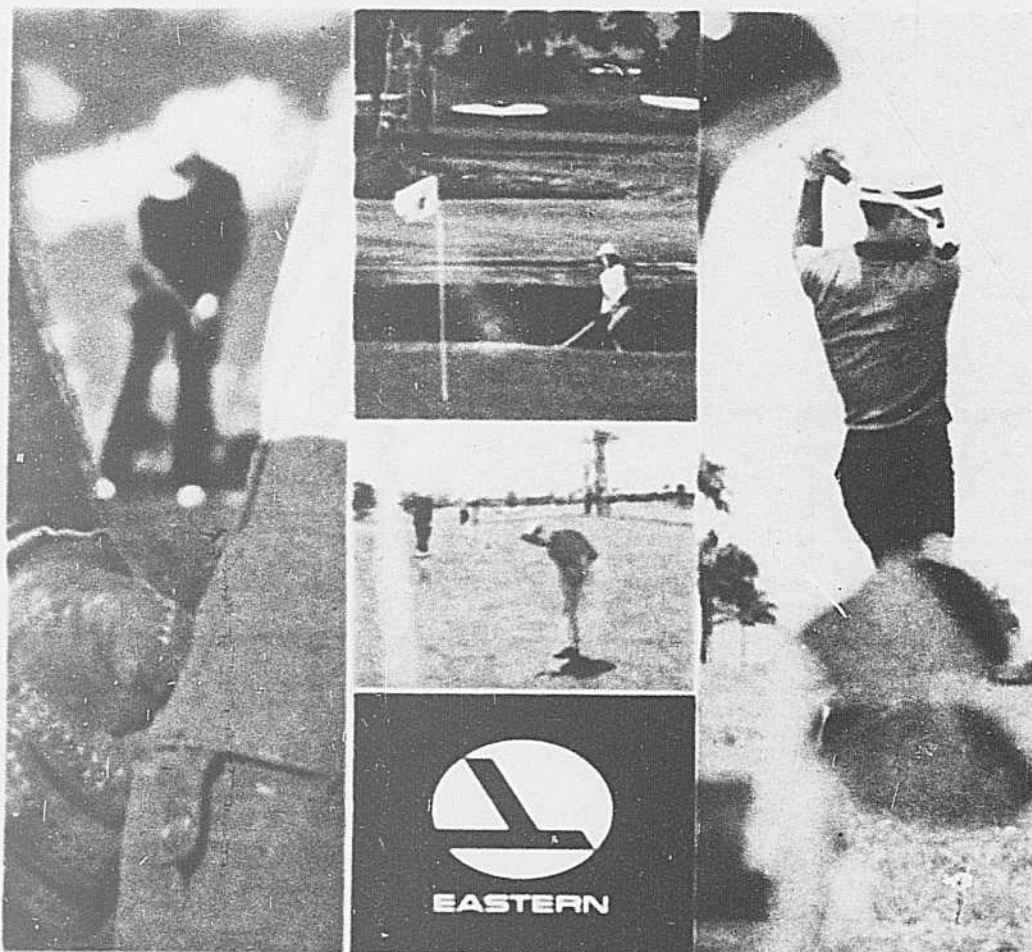
Eastern Air Lines Inc., Boîte Postale 1597, Station B, Montréal, Québec



signature _____



le GOLF



Aimez-vous le golf ? Trouvez-vous que le printemps met bien du temps à venir ? Alors, faites comme tant d'autres : puisque le printemps ne vient pas à vous, allez vers le printemps — et le golf — avec Eastern.

A tire-d'aile, Eastern peut vous conduire à Miami en Floride, où vous mettrez vos talents à l'oeuvre au Doral Country Club. Les grands du golf, Arnold Palmer, Jack Nicklaus et bien d'autres y participent annuellement au fameux "Doral Open". Le Doral, c'est un terrain de golf mis avant tout à la disposition des membres du club et de leurs invités, ainsi que des pensionnaires de l'hôtel. Le public cependant peut y jouer du 1er mai au 30 novembre. Pour les clients de l'hôtel, l'entrée est gratuite. Pour les autres, c'est \$5. On paie \$5 pour un caddy, \$8 pour une voiturette. On peut louer des bâtons de golf pour \$4. Vous voulez prendre des leçons ? Frank Stralaci vous en offre à \$6 la demi-heure.

Le parcours du Doral a la réputation d'être difficile, long, imprévisible. Vous y rencontrerez sept lacs !

Dans le même coin, vous pourrez également faire du golf — 36 trous parfaits — au PGA National, au Lost Tree Country Club, que la revue "Golf Digest" plaçait au nombre des 200 parcours les plus difficiles, au Presidential, — 18 trous, 6.964 verges, normale 72 — et au Diplomat à Hollywood, Floride.

Pour ceux qui en plus du golf aiment aussi faire "la belle vie", c'est à Miami qu'il faut aller. Miami la nuit, c'est étourdissant !

A Puerto Rico, vous irez retrouver le grand professionnel Chi Chi Rodriguez au Dorado Beach Golf Club. En principe, le terrain est réservé aux clients de l'hôtel, mais on y admet aussi les golfeurs de passage. Le parcours a été conçu par l'architecte Robert Trent Jones. Vous y rencontrerez des bosquets de plantes tropicales, des citronniers, des collines, des lagunes, des plages et des pièges.

A la pointe nord-est de l'île se trouve le Berwind Country Club, — 18 trous — où les golfeurs sont admis tous les jours sauf le samedi.

Puerto Rico offre en outre trois terrains de neuf trous dont l'un, situé à San Juan, entoure un fort espagnol du 16e siècle. Il y a aussi le Ponce Country Club, à Ponce, et le Fort Buchanan à la sortie de San Juan.

Au Mexique, vous trouverez des parcours extraordinaires, des champions de calibre international et un soleil qui ne se dément jamais. Si vous êtes fort en golf, allez à Mexico, à Acapulco, à Cuernavaca, à Guadalajara ou à Monterrey.

Ne manquez pas le Pinehurst en Caroline du Nord. C'est un terrain de golf réservé aux clients du Pine Crest Inn, du Manor et du Magnolia Inn. Le parcours est ardu, mais magnifique. Le onzième trou, de 434 verges, normale 4, est le plus difficile ; il exige des coups droits et longs.

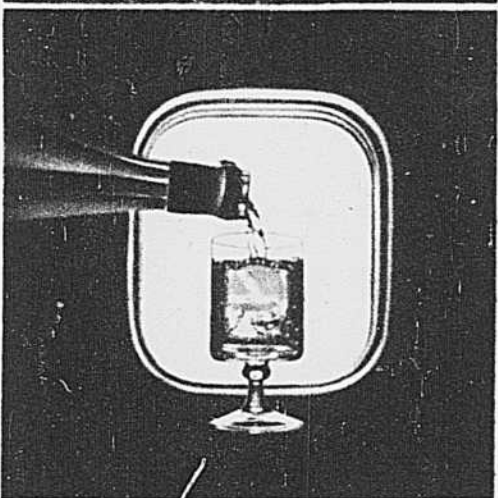
Dans les Rocheuses du Colorado, vous trouverez Broadmoor, où Dow Finsterwald est instructeur. Site majestueux ; parcours très difficile. En Virginie-ouest, il y a le Old White Course où "Slammin'" Sam Snead est instructeur ; selon lui, le premier trou de ce parcours est l'un des meilleurs aux Etats-Unis. Le départ a lieu sur une terrasse surélevée d'une soixantaine de pieds de long. Votre crossée de départ doit passer par-dessus Howard's Creek tout en demeurant du côté gauche du parcours de façon à vous assurer un bon accès au vert, qui est entouré de trois côtés par des trappes. A 430 verges, c'est une normale 4 qu'on ne réussit pas souvent.

Aux Bermudes, le golf est tellement populaire qu'on y trouve plus de terrains que partout ailleurs au monde. Jouez au Castle Harbour Golf Club ; l'instructeur est Gary Player. Castle Harbour est réservé aux clients de l'hôtel ; les autres golfeurs ont besoin d'une recommandation.

On fait beaucoup de golf aux Bahamas. A Nassau, essayez le Nassau Golf Club, le Hill Golf Club de normale 3, illuminé le soir, ou le Coral Harbour Club de 18 trous. Et même, pourquoi ne pas les essayer tous les trois ? De plus, dans la Grande Bahama, on trouve déjà quatre terrains de 18 trous et on en aménage d'autres.

Ne laissez donc pas rouiller vos fers. Préparez-vous dès aujourd'hui à partir avec Eastern. Aux pays du soleil, vous le verrez vite : le golf, ce n'est plus tout à fait la même chose !

cités exotiques



Pourquoi passer l'hiver au coin du feu à rêver à tous les lieux exotiques et charmants ou c'est si facile d'aller ? Eleuthéra, Acapulco, Mexico, Miami vous appellent et vous attendent. Ou encore les Bermudes où s'entend toute la nuit la musique charmante de la mer reprise par les rythmes des danses du pays.

Qu'il est doux de laisser passer les heures dans un bar de Front Street à Nassau... Goutez-y la sérénité des Bermudes; promenez-vous en shorts; respirez les parfums des lauriers roses et des hibiscus qui couvrent cette île magique.

Si par contre vous aimez la joie de vivre dans un milieu où l'animation est intense, vous aimerez Miami, ses palaces, ses spectacles fabuleux, ses vedettes illustres. Miami la nuit, c'est la grande vie: dîners somptueux dans des salles étincelantes de lustres, petits restaurants intimes, grands orchestres de danse, toute la vie fascinante d'une vaste ville qui sait demeurer charmante.

Si vous êtes amateur de bonne chère, vous serez heureux à New York. Toutes les cuisines du monde s'y retrouvent et toutes sont excellentes. Voilà la ville magique où vous pouvez dîner, et danser jusqu'à l'aube. La ville trépidante qui vous offre ses plaisirs à toute heure du jour ou de la nuit. La ville admirable où les oeuvres d'art du monde entier se sont donné rendez-vous. A New York, vous pourrez déguster au restaurant du coin un canard à la pékinoise ou d'authentiques lasagne verte, ou encore un véritable moussaka à la crétoise.

L'atmosphère à Washington est toute différente. Washington, c'est la ville des musées sévères, des jardins de verdure, des édifices d'un blanc immaculé. C'est la capitale des fêtes somptueuses, des réceptions officielles et grandioses.

Quel contraste avec Acapulco ! Ici, on vit comme on respire, sans formalité, simplement. On danse sous les étoiles devant l'immense baie d'Acapulco aux couleurs changeantes; on assiste à des courses de taureaux ou à de grands spectacles nautiques. En fin de soirée, vous irez dans des cabarets prestigieux où se produisent les meilleures vedettes mexicaines.

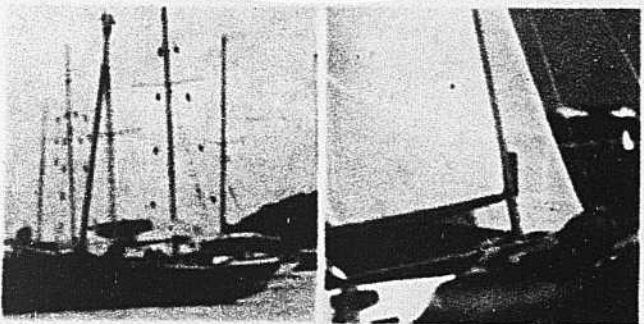
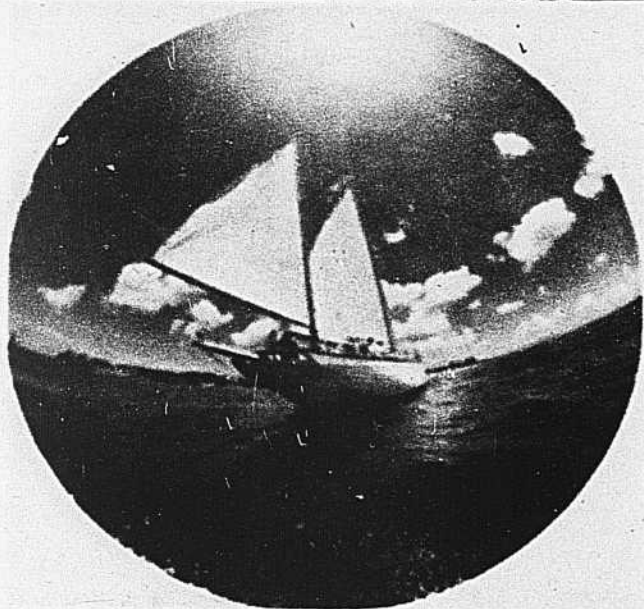
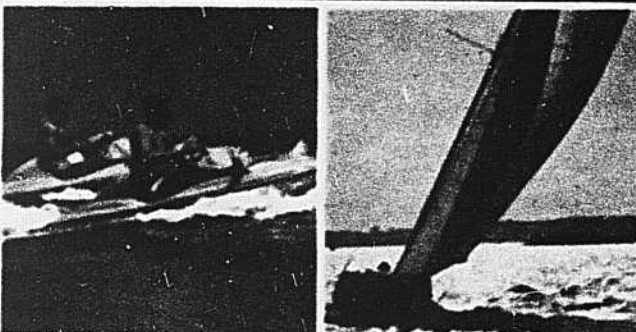
Mexico vous surprendra par son allure de grande métropole. Elle vous offre des boutiques raffinées, d'excellents hôtels, une table internationale et les chansons des "Mariachis" pendant le repas. Après dîner, vous irez au café gitan déguster du tequila et admirer les danseurs de flamenco.

Ici la cordialité est de rigueur. Buvez du vin à même le porron sans laisser vos lèvres le toucher, puis passez-le à vos voisins. Allez voir la danse du chapeau et souriez à la vie avec tous les Mexicains. Viva Mexico !

La Grande Bahama n'offre pas seulement de délicieux endroits pour dîner, mais également le casino le plus luxueux de l'hémisphère occidental. Le soir, au Ranfurly Circus tout près de l'International Shopping Bazaar, vous vous croirez au Taj Mahal au clair de lune. Le "Joker's Wild" dans la Grande Bahama, est un établissement qui présente d'excellents spectacles et se spécialise dans les mets les plus fins. Nassau a de très bons restaurants aussi, dont le meilleur est le Café Martinique à Paradise Island. C'est un endroit très élégant et dispendieux.

Demandez à votre agent de voyages quelles villes il a trouvées les plus fascinantes. Il a visité la plupart des endroits mentionnés et bien d'autres auxquels nous n'avons pu consacrer de l'espace. De sorte, il pourra vous procurer des vacances de rêve en vous guidant vers une ville insoupçonnée. Arrêtez de rêver et préparez dès maintenant les vacances qui vous feront sortir de l'ordinaire avec Eastern.





PLAISIRS NAUTIQUES

Il y a peu d'endroits au monde comme la Floride. Ses plages vous offrent tous les amusements que vous puissiez imaginer. A Miami, les plages publiques côtoient celles des hôtels luxueux. Partout règnent une gaieté franche et une joyeuse camaraderie.

Que dire de Palm Beach l'élégante ? Plus de 40 milles d'une plage au sable impeccable sur lequel viennent mourir les vagues paresseuses. Partout en Floride, y compris à Fort Lauderdale et à Key West; les tarifs suivants s'appliquent aux sports nautiques.

Ski nautique : \$10 pour trois leçons d'une heure chacune ; deux promenades solo sur une distance de deux milles pour \$15 ; un canot automobile tout équipé avec le plein d'essence, coûte environ \$17 l'heure. Pour \$5 l'heure, vous vous promenez en skis propulsés.

Plongée sous-marine : excursion sous l'eau avec instructeur, environ \$10 par personne.

Canots automobiles et voiliers : à l'heure ou au jour, de \$8 à \$40. A Dade County Parks (Miami), on peut louer un dériveur de 14 pi. pour \$2 la demi-journée ou un dériveur de 16 pi. pour \$4 la journée.

Vous sentez-vous prêt à glisser au fil des ondes sous le ciel bleu de Floride ? Eastern vous y mène tout droit !

Au Mexique, pays du soleil, les endroits de villégiature alternent avec de simples petits ports de pêche. Les amateurs de plongée sous-marine viennent d'y découvrir l'île de Cozumel au large du Yucatan. L'eau émeraude y est merveilleusement limpide et les plages de sable blanc paraissent encore inviolées.

A Acapulco, l'animation se concentre autour de trois plages fameuses où l'eau, à 70 degrés, est délicieusement tiède. Le matin, c'est à la Caleta qu'on va nager et prendre du soleil ; l'après-midi, on se rend à Los Hornos et en fin de journée, c'est à Pier de la Cuesta qu'on va profiter des derniers rayons et voir le soleil mourir dans le Pacifique. A ces trois plages, la bière coûte 16 cents le verre et le ginger ale, 12 c. Vous sentez-vous une fringale de fruits de mer ? Pour \$4 c., vous dégusterez une douzaine de crevettes. Vous y trouverez tout l'équipement nécessaire au ski nautique et à la plongée sous-marine et vous pourrez, à votre guise, retenir les services d'un instructeur ou d'un guide. Aimez-vous la navigation à voile ? Louez un dériveur de type Saifish ; sinon louez un canot automobile ou montez à bord d'un yacht luxueux et partez à la découverte des beautés de la baie d'Acapulco.

Les voyageurs avisés voient déjà dans Zihuan-tanejo un nouvel Acapulco. C'est encore un gentil petit village de pêche à 146 milles au nord d'Acapulco.

Pour l'instant, on n'y trouve que quatre hôtels dont un nouvel hôtel de luxe. Laissez Eastern vous y conduire, avant la ruée des touristes. Pour pratiquer tous les sports nautiques, bien

des voyageurs choisissent la Grande Bahama. On l'appelle la Rivière du Nouveau Monde. C'est le paradis des plongeurs. A l'hôtel Oceanus à Lucaya, dans la Grande Bahama, on peut apprendre et pratiquer la plongée sous-marine dans une piscine spéciale.

Envolez-vous vers Nassau, capitale et coeur des Bahamas. A tous les grands hôtels de Nassau ainsi qu'aux principaux hôtels des îles avoisinantes, vous trouverez sans difficulté instructeurs, bateaux, et équipement de ski nautique. Les débutants pourront recevoir deux ou trois leçons pour \$15 environ.

Sur mer, rien ne peut remplacer la voile. Vous pourrez louer un voilier de 21 pi. (capitaine à bord) pour \$7 par personne par jour à Nassau. C'est à Rose Island, à cinq milles environ de Nassau, que se pratique surtout la nage au snorkel. Les amateurs de plongée se retrouveront à Andros Barrier, l'île d'Exuma, toujours aux Bahamas ; est devenue le paradis du yachting ; les sportifs participent aux régates qui ont lieu à George Town, chaque année en avril.

Aux Bermudes, la tenue des rigueur, c'est le vêtement de plage ; on ne saurait se passer d'un appareil photo pour fixer à jamais toutes les facettes de ses plages au sable incroyablement rose, de ses anses où l'eau prend l'éclat d'une pierre précieuse. La natation se pratique surtout au printemps et en été ; les sports nautiques d'avril à octobre. Connaissiez-vous la plongée en scaphandre ? On en fait beaucoup en été aux Bermudes. Vous êtes amateur de voile ? Louez alors un Sunfish pour \$8 à \$15 par jour ; un plus gros voilier pour \$15 à \$20.

Assistez aux courses de canots automobiles et aux spectacles de ski nautique. Chaque dimanche après-midi, de mai en août, il y a spectacle de ski nautique à Ferry Reach. La semaine des courses internationales se tient au début de mai ; les meilleurs navigateurs des Bermudes, des Etats-Unis et d'Europe viennent s'y affronter.

L'une des plages les plus pittoresques, les plus propres et les plus agréables au monde est celle de Luquillo à Puerto Rico. Ses eaux cristallines, ses palmiers sveltes en font un véritable paradis. Si vous aimez à faire de la voile, rendez-vous à la pointe nord-est de Puerto Rico. Au petit village de Las Croabas, un dériveur de 12 pi. avec capitaine se loue de \$25 à \$35 par jour. Puerto Rico offre aux voyageurs des plages immenses et splendides, de très nombreuses piscines, la possibilité de pratiquer le ski nautique, la plongée sous-marine, le snorkel et d'aller visiter en scooter marin les eaux calmes et limpides de la lagune de Condado près de San Juan, à Cabo Rojo et à Santa Isabel. Vers la même époque, on trouve d'autres régates à Catano, Ponce, et Cabo Rojo pour rendre hommage à la bienfaitrice des pêcheurs. Partout, Puerto Rico vous réserve de merveilleuses surprises. Laissez Eastern vous y conduire.

LA PÊCHE

Petit poisson... est devenu grand et il vous attend dans l'un des nombreux paradis de pêche où Eastern se fera un plaisir de vous conduire. Vous y trouverez tout ce qu'il faut : agrès, appâts et bateaux, à la portée de toutes les bourses. Prises assurées... et ce n'est pas une histoire de pêche !

A Puerto Rico, la pêche en haute mer fait partie de la vie quotidienne. Le Club nautique de San Juan organise constamment des concours. Le Tournoi de pêche sportive du Commonwealth se déroule durant tout le mois de mars. Pour mériter un trophée, faites enregistrer vos prises par le Service de tourisme portoricain.

Départ de San Juan ou de la Parquera, ravissant petit village de pêche qui attire les pêcheurs du monde entier. Vous y pêcherez le merlin blanc ou bleu, l'espadon ou le dauphin selon la saison. Louez une embarcation avec équipage, agrès et appâts. A San Juan, cela coûte \$55 par demi-journée pour six personnes; à la Parquera, \$35. Allez-y seul en canot automobile pour \$2 l'heure, \$6 la demi-journée ou \$9 la journée, essence comprise.

Les Mexicains sont des gens cordiaux, gais et compréhensifs. Ce sont tous d'ardents pêcheurs. Dans le golfe du Mexique ou le Pacifique, la pêche est presque miraculeuse. Acapulco, Mazatlan, Puerto Vallarta ou La Paz, pour l'espadon; le golfe de Vera Cruz à Campeche, pour le tarpon; les eaux du Yucatan pour les crevettes; Cozumel et Isla Mujeres pour la banane de mer. Les tarifs? Ils sont merveilleux, eux aussi! A Acapulco, on peut louer des canots automobiles avec agrès et appâts pour \$21 la demi-journée, \$38 la journée entière. L'équipage vous aidera à monter à bord les merlins, espadons, thons et dauphins que vous prendrez. Pour la pêche aux petits poissons, il existe des canots ultra-rapides dont le patron vous sert aussi de guide. On empaillera vos plus belles prises. Pourquoi remettre à demain ce que vous pouvez prendre aujourd'hui? Eastern n'attend qu'un mot de vous!

Holà, amateurs de pêche en haute mer! Il y a 70.000 milles carrés de pêcheries aux Bahamas. Qui dit mieux? Apportez vos agrès et venez pêcher le barracuda, la banane de mer, le petit dauphin, le maquereau, le merlin, l'espadon et le thon.

Pas besoin de permis. Louez un yacht, amenez cinq de vos amis et partagez les frais. Vous aurez tout ce qu'il faut, équipage compris, pour \$50 la demi-journée ou pour \$80 à \$125 la journée. A Nassau ou dans la Grande Bahama, vous paierez même moins cher grâce aux remises offertes aux membres du ETC dans les clubs ETC. Pour vraiment vous amuser, allez à la pêche parmi les récifs autour des îles et dans les baies des Bahamas. Ces récifs, troués de grottes et recouverts d'herbes aquatiques et de fougères,

hébergent des quantités de poissons sachant se défendre. La plupart ne pourront toutefois pas résister aux amorces à la traîne, tous se jetteront sur un appât vivant. Le lancer à la mouche, au bouchon ou au leurre dans les détroits et les anses saura y occuper le pêcheur! La pêche en haute mer, si abondante aux Bahamas, vous réservera toujours des surprises. Vous ne saurez jamais d'avance ce que vous attraperez: un bonito de 10 à 15 livres ou un dauphin aux reflets bleus, verts et or pesant de 12 à 40 livres.

Une demi-journée de pêche à la traîne, aussi prise par les hommes que par les femmes, coûte \$5 par personne à Freeport et \$5.50 à West End — ce dernier tarif basé sur un groupe de 5 personnes.

Si votre temps est compté, Eastern vous transportera aux Bermudes où vous attendent, sans le savoir, plus de 600 espèces de poissons.

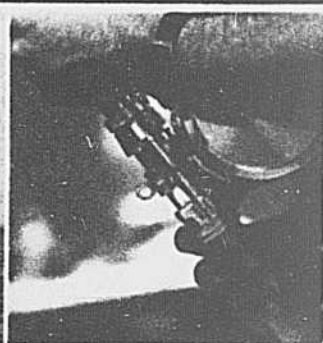
Enfin la Floride, un autre paradis de pêche. En Floride, on pêche de partout: quais, plages, ponts ou bateaux. Et on pêche partout: dans les canaux, les lacs, les baies, les rivières et dans l'océan. Aucun permis nécessaire pour la pêche en eau salée. On se procure un permis de pêche en eau douce dans les magasins d'équipement de pêche.

A Miami Beach, Fort Lauderdale, St-Petersburg, Key West, Palm Beach, la pêche devient un plaisir de grande classe. Tarifs approximatifs: embarcations tout équipées pour la pêche en mer (huit personnes), environ \$35 la demi-journée; de \$60 à \$80 la journée entière. Il y a en outre les excursions de groupe où chaque membre paie \$5; tout est également fourni.

A Tampa se tient, en juin et juillet, le Tournoi de la pêche en haute mer et au tarpon. Les immenses plages de sable blanc à Clearwater, également sur le golfe du Mexique, sont très recherchées. Si vos enfants vous accompagnent, ils seront ravis de pêcher à Ybor City — les cannes de bambou n'y coûtent que 60 cents.

Les gros poissons vous attendent... et Eastern vous mènera vers eux. Portez vos dépenses à votre compte-voyage et amusez-vous.

Notez bien: Ici aussi, votre agent de voyages pourra vous assister efficacement, soit que vous partiez pour vos premières vacances de pêche, soit que vous veuillez simplement reconnaître d'autres territoires. Il fera non seulement vos réservations, mais connaît probablement lui-même les meilleures zones de pêche. Il vous dira quels articles de pêche apporter, sinon où les louer, et sait également de quels vêtements vous aurez besoin. Ces conseils entièrement gratuits assureront le succès de vos vacances et vous éviteront des déceptions. Parlez à votre agent de voyages, confiez-vous à lui. Il s'occupera de vos réservations auprès d'Eastern et dans les hôtels, ainsi que de tous les détails. A vous, les gros poissons! Et bonne pêche!



LE TOUR DES *boutiques*

Il n'y a pas de vrai voyage sans magasinage. Eastern peut vous amener directement faire le tour des boutiques dans les plus beaux endroits de ville piétonne au monde.

Puerto Rico. Son nom même, "port riche", est déjà tout un programme. La vieille ville de San Juan et tout ce qui rappelle son passé ibérique, les antiquités, y abonde. Et la nouvelle ville de San Juan, bourdonnante d'activité, où vous trouverez les bijoux et les vêtements les plus modernes.

On a dénombré plus de 400 boutiques dans un tout petit secteur. Et elles vendent de tout. Laissez-vous tenter par un "steel band" miniature. — pourquoi pas ? — des vêtements de plage extraordinaires, des objets antiques, des pièces de céramique, des articles en papier mâché (un énorme citron pour \$1.25), d'étonnantes œuvres d'art produites par les peintres et les sculpteurs du pays.

A Mayaguez, troisième ville en importance de Puerto Rico, vous trouverez de superbes broderies, faites main, à prix d'abaïne. Les îles Vierges ne sont qu'à 25 minutes de Puerto Rico et certains voyageurs y vont tout express pour visiter les boutiques.

Si c'est en Floride que vous allez, vous aurez un plaisir infini à faire toutes les boutiques de Palm Beach, de Daytona, de Fort Lauderdale, de Key West et de Miami. On y trouve de tout et tout est superbe. Ou bien, rendez-vous à Coral Gables, les magasins y sont fascinants. Au Lincoln Road Mall, vous magasinez au frais dans de ravissants trans roses. Que de choses sensationnelles à la portée des budgets les plus modestes ! Allez-y tout droit avec Eastern.

Au Mexique, c'est véritablement la chasse aux trésors. A Mexico, le dimanche, après la corrida, la tradition veut qu'on achète des capes miniatures, des faureux jouets, des banderilles. C'est tout un spectacle

que d'aller aux marchés publics. On y trouve des cerfs-volants carrés, des paniers à oeufs, absolument de tout. Tous les samedis se tient le bazar du Sabado dans le quartier de San Angel. Le dimanche, vous irez au marché Lagunilla acheter de vieilles pièces de monnaie, des pierres semi-précieuses, du cristal, de la porcelaine et des bijoux.

De passage à Taxco, la ville de l'argent, vous achèterez pour \$10 d'admirables bijoux faits de fleurs or sur argent. A Acapulco, le marché local se tient à droite de la cathédrale. Un hamac s'y vend \$2; une cage d'oiseau en bambou, de 40 cents à \$3.20. Les plus beaux vêtements sports s'y fabriquent en quelques heures. Puerto Rico, Acapulco. Pourquoi pas ? Vous pouvez y être demain si aujourd'hui vous visitez votre agent de voyages.

Les Bahamas et les Bermudes vous réservent les tweeds, les porcelaines et la plus belle argenterie des îles Britanniques. Vous y trouverez toutes sortes d'articles de vannerie. A Rawson Square et Bay Street à Nassau on ne compte plus les gubaines possibles : appareils photo, cachemires, parfums, montres, porcelaine, cristal, argenterie.

Dans la Grande Bahama à 40 minutes de Nassau par la voie des airs, il faut aller voir le fameux bazar international de Freeport. Vous y trouverez toutes les belles choses du monde entier, exemptes de droits de douane.

Aux Bermudes, c'est à Hamilton qu'on fait des emplettes. Ne manquez pas les boutiques de Front Street, elles sont réputées. Celles de St George, elles ont un charme différent. Partout on accepte les dollars américains et canadiens.

Sur les ailes d'Eastern, allez visiter toutes les boutiques des pays du soleil. Et rapportez chez vous de quoi éterniser vos souvenirs.



excursions



Le plaisir de voyager, ce n'est pas uniquement celui de s'installer dans un endroit exotique; c'est aussi celui de découvrir tout autour des dizaines de coins charmants et inconnus. Or, aux pays du soleil, les excursions sont particulièrement nombreuses et agréables.

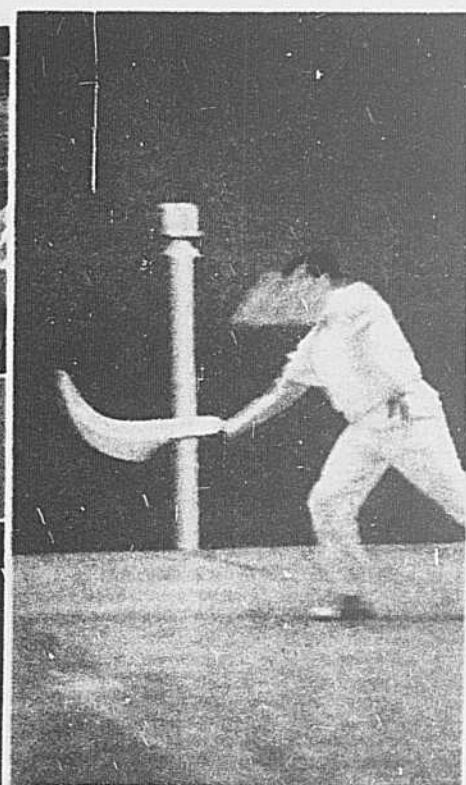
Vous êtes à Nassau, par exemple. Qu'y a-t-il à voir aux environs? Pour \$2.50, vous irez visiter les jardins sous-marins près de l'île Athol; ils sont célèbres pour leurs poissons tropicaux et leurs coraux que vous pouvez observer tout à loisir grâce à de grandes baies vitrées. Vous vous rendez en catamaran à Paradise Island où vous irez nager dans des anses solitaires; sur le chemin du retour, tout l'équipage vous enchantera de musique romantique. Le traversier qui mène à Paradise Island ne coûte que 50 cents. La nuit tombée, montez à bord d'un yacht somptueux pour aller dîner au Café Martinique, le rendez-vous des élégants. Si vous séjournez à la Grande Bahama, prenez à 18 h. le yacht de luxe (dîner à bord) qui vous conduira à Freeport et au Casino. Le voyage de retour comporte un goûter de

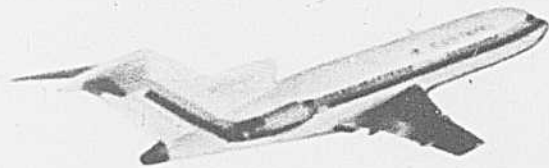
minuit. Tout est enchanteur, tout est romantique, tout vous plaira dans les Bahamas. Confiez à Eastern le soin de vous y conduire.

Imaginez un instant que vous vous envoliez vers le Mexique. Vous avez visité Mexico, la capitale, et maintenant vous souhaitez mieux connaître ce fascinant pays. Il faut une journée seulement pour aller en excursion à Cuernavaca et à Taxco. Vous pouvez, à votre guise, louer une voiture ou y aller en autocar de luxe (fauteuils réservés, charmantes hôtesse). A moins d'une heure de Mexico, voici Cuernavaca, la ville des fleurs. Les maisons, les hôtels, les motels, tout y est ravissant. Dernière étape: Taxco, la ville de l'argent. Toutes les maisons ont des toits de tuiles rouges. Un bon déjeuner ne coûte que \$2.40; un Daiquiri, 32 cents. Un autre jour, allez voir la Pyramide du Soleil, à une heure de route au nord de Mexico. Elle remonte, croit-on, à la période classique qui s'est étendue de l'an 100 av. J.-C. à l'an 850 ap. J.-C. Ne remettez pas toujours à "mañana" votre voyage au Mexique. Aujourd'hui même, étudiez avec

Eastern les possibilités d'y aller. Car Eastern vous offre plusieurs modes de paiement différents.

A San Juan, Puerto Rico, on ne compte plus les excursions fascinantes qui s'offrent. Visites à la forêt El Yunque, où vous verrez des orchidées sauvages, d'énormes fougères, des amandiers; baignade à la jolie plage de Luquillo. Excursions tous les jours, le matin et l'après-midi. Si vous prenez la journée pour aller visiter la distillerie de rhum et l'hôtel Dorado, on vous fera participer gratuitement à une dégustation de boissons diverses à base de rhum. Et si vous aimez parier, ne manquez pas la piste de course El Comandante. En Floride, il y a tant d'excursions à faire que vous n'aurez que l'embarras du choix. A bord de trains imités de ceux d'autrefois, allez aux Everglades, à Las Olas Beach, ou de Lauderdale à Pioneer City. Vous visiterez également les villages séminoles et les jardins tropicaux. De Palm Beach, ne manquez pas de faire un saut à Cape Kennedy... Eastern met à vos pieds toutes les merveilles du monde tropical!





Le Mexique, pour l'enfant, c'est le paradis. Ses petits ânes, ses "sombros" blancs, ses arbres bizarres, ses châteaux, ses plages éblouissantes, tout ce monde coloré et vivant l'enchantent. Et tant de choses y sont faites exprès pour lui.

Tous les dimanches à 9 h., il y a spécialement pour les enfants un spectacle de danse folklorique comportant la fameuse danse du chevreuil Yaki, à l'opéra de Mexico. Dans l'après-midi, vous les amènerez au parc Chapultepec voir un "charreada", version mexicaine du rodeo, et admirer les hommes revêtus de la veste brodée de fils d'argent. Les femmes, elles, portent divers costumes nationaux, le "china poblana" ou le "jarabe", tous admirables de coloris. Qui sait ? Peut-être aurez-vous la chance de voir une authentique danse du chapirau ou encore "La Manda", danse folklorique toute gracieuse.

Des rhalands décorés de couleurs vives montent et descendent les canaux du Xochimilco du matin jusqu'au soir. Montez-y avec toute votre famille et allez voir les jardins flottants si justement célèbres, et toutes sortes de spectacles pittoresques. Un orchestre installé sur une barque vous chantera la sérénade, et de petites embarcations viendront vous offrir des boissons fraîches et des orchidées.

Les enfants raffolent d'une promenade en "catandrias", petites voitures fleuries qu'on peut louer pour visiter Acapulco. Tarif \$2.40 l'heure. Pour \$11 par jour, vous pouvez louer une jeep rayée rose et blanc et vous promener de plage en plage. Ne craignez pas, pour vos enfants, les périls des flots bleus. A Acapulco, des tours de sécurité nautique arborent un pavillon vert quand l'océan fait patte de velours, un pavillon jaune quand il faut être sur ses gardes.

Les voyages forment la jeunesse. Profitez d'un voyage aux pays du soleil pour apprendre à vos enfants comment faire du ski nautique, de la voile, de la plongée sous-marine. Amenez-les faire une excursion dans un bateau à cale vitrée : ils découvriront les merveilles du monde sous-marin. Choisissez des excursions où le guide est un naturaliste diplômé, ce sera la plus merveilleuse leçon de choses qu'ils pourront recevoir.

Les adolescents que tente l'aventure iront avec enthousiasme visiter, moitié en bateau, moitié en camion, un village de l'arrière-pays mexicain. On leur fera découvrir en même temps la faune et la flore du Mexique et ils se promèneront dans les lagunes. Etudiez le plan familial d'Eastern et sautez vite dans l'avion. Papa paie plein tarif, maman, les deux tiers et chaque enfant de 2 à 21 ans, le tiers seulement.

A l'hôtel Jack Tar et au Country Club de la Grande Bahama, on s'occupe des enfants et les parents sont libres d'employer le temps à leur guise. Toutes sortes d'activités amusantes ont été prévues pour les petits suivant leur âge. Et les parents peuvent obéir à leurs fantaisies sans un seul souci en fête pendant qu'on mènera leurs enfants barboter dans l'eau, faire de la bicyclette, des travaux d'artisanat et des excursions.

En Floride, il y a les plages, les flamants roses, les jardins tropicaux de Sarasota, les pique-niques au parc du Fort Desoto où les lièvres viennent à la brunante jouer hors de la forêt, et le spectacle étonnant des dauphins du Seaquarium de Miami.

Il y a aussi le spectacle à l'Aquarium de St. Petersburg. Les Busch Gardens constituent une des plus grandes attractions de Tampa avec des centaines d'oiseaux et d'animaux, un spectacle de perroquets tout gratuit, de grands jardins tropicaux, des lacs, un chalet suisse et un tour en monorail dans un "veldt" sud-africain. Aux Cypress Gardens, les enfants seront ravis de voir le spectacle nautique présenté par les meilleurs athlètes sur skis aquatiques, après quoi ils pourront faire une magnifique promenade en bateau électrique.

Emmenez vos enfants également aux Keys, pour un tour en bateau à fond-vitre au John Pennekamp Coral Reef State Park, ils pourront s'y faire une idée des mystères de la vie sous-marine en voyant des coraux vivants et des poissons étrangement beaux. Ou faites un tour à Fort Lauderdale et aux villages des Indiens séminoles qui luttent avec des alligators. Et quel plaisir de s'aventurer en "swamp buggy" jusqu'au fond des Everglades, ce fascinant territoire composé de forêts et de marais tropicaux !

Somme toute, des vacances ensoleillées avec Eastern demeureront un souvenir inoubliable pour vos enfants comme pour vous.

les enfants en vacances



VOS VACANCES COMMENCENT AVEC EASTERN... car Eastern vous donne tous les moyens de vous offrir enfin les vacances de vos rêves

1) Pour tous nos clients, nous avons créé le Charge-A-Trip

Cette carte de crédit vous permet de porter à votre compte tous les frais de voyage que vous pouvez prévoir d'avance : billets d'avion, hôtel, repas, voitures de louage, etc.; vous avez ensuite deux ans pour régler la note. Aucun versement comptant; frais d'administration minimes sur le solde. Vous pouvez également porter vos frais de voyage à n'importe quel autre compte approuvé : Diners' Club, Creditino, American Express et autres.

2) Nous offrons en outre un plan familial

Ce plan a été créé spécialement pour les hommes d'affaires qui veulent emmener avec eux leur famille lors d'un voyage d'affaires. Un tiers de rabais pour l'épouse, deux tiers pour les enfants de 2 à 21 ans. Emmenez les vôtres dans les verts paradis des pays du soleil. Que le séjour soit long ou court, vos voyages démarrent toujours en flèche avec Eastern. Votre agent de voyages peut alors vous être d'un grand secours. Ses conseils aideront votre famille à mieux profiter des vacances.

3) Nous avons enfin créé un club de voyages

C'est l'ETC, l'Eastern Travel Club grâce auquel vous pouvez enfin visiter les endroits les plus prestigieux de l'hémisphère occidental pour une somme qui vous paraîtra incroyablement faible. Voyez aux pages 2 et 3 de ce cahier tous les détails concernant l'ETC.

4) Votre agent de voyages vous renseignera aussi sur les villes aux multiples attractions desservies par Eastern

Il y a la Nouvelle-Orléans, son Vieux Carré fameux, son fantastique Mardi Gras, le 27 février, et les fêtes du 250^e anniversaire de la ville. Au Texas, vous pouvez visiter l'Hemisfair de San Antonio. Que pensez-vous du Festival des Cerisiers de Washington, chaque printemps? Ou de Pâques à New York? Tous les jours, Eastern a 7 vols quotidiens vers New York, et des correspondances pour plus de 100 villes américaines. Renseignez-vous, appelez Eastern à 849-4721.

5) Fiez-vous à votre agent de voyages

C'est un expert; il connaît comme sa main tous les endroits que vous souhaitez visiter. Il vous fournira tous les détails possibles sur les voyages qu'organise Eastern et retiendra vos places sur le vol d'Eastern qui vous convient. L'agent de voyages verra à ce que votre voyage soit parfaitement conforme à vos goûts. Allez bientôt lui rendre visite. C'est gratuit.



EASTERN

charge-a-trip

1 0 2 0 3 0

M. J. MARTIN

Remplissez le bon ci-contre et vous recevrez des dépliants et des brochures illustrées en couleur sur le pays de vos rêves. Préparez aujourd'hui vos vacances de demain, vos vacances Eastern.

Veuillez m'envoyer toute la documentation touristique d'Eastern sur

- les Bahamas Puerto Rico la Floride le Mexique
 les Bermudes les voyages d'affaires

NOM _____

ADRESSE _____

PROVINCE _____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____

NOM DE L'AGENT DE VOYAGES _____

ADRESSE DE L'AGENT DE VOYAGES _____

Adressez le tout à Eastern Air Lines, Inc.,
1118 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, Qué.

MIAMI BEACH

8 jours, 7 nuits

Hôtel luxueux sur la mer, transport aéroport-hôtel, plage privée, piscine, activités surveillées pour les enfants, excursions de pêche, stationnement gratuit.

A partir de \$79.40*



FORT LAUDERDALE

8 jours, 7 nuits

Hôtel luxueux, correspondance aéroport-hôtel, fauteuils de plage et stationnement gratuits, plage privée, plan familial (l'enfant partage gratuitement la chambre des adultes), service de garde-bébés.

A partir de \$86.95*

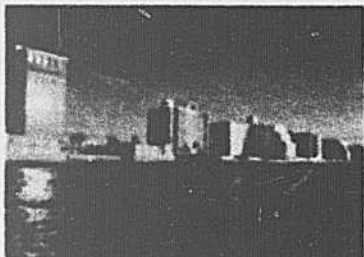


FLORIDE, littoral ouest

8 jours, 7 nuits

Choix parmi de nombreux hôtels à Tampa, St. Petersburg ou Sarasota, pêche, bains sauna, massages, ski nautique, transport gratuit entre l'hôtel et le terrain de golf, etc.

A partir de \$68.05*

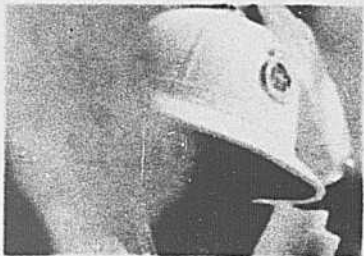


LES BAHAMAS

7 jours, 6 nuits

Choix d'excellents hôtels, correspondance aéroport-hôtel, excursion dans Nassau et la région, plan européen ou américain modifié.

A partir de \$82.65*



FLORIDE, littoral est

8 jours, 7 nuits

Hôtel luxueux sur la mer, transport aéroport-hôtel, fauteuils de plage et stationnement gratuits, piscine olympique, divertissements.

A partir de \$64.30*



LES BERMUDES

8 jours, 7 nuits

Grand choix d'hôtels et de maisonnettes, transport aéroport-hôtel, plan américain modifié, excursion de 5 heures en yacht avec casse-croûte, spectacles et divertissements variés.

A partir de \$106.95*



PUERTO RICO

7 jours, 6 nuits

Hôtel luxueux, coquetel gratuit, sièges réservés à la piste de course El Comandante, excursion d'une demi-journée dans la vieille et la nouvelle San Juan (\$2.00), transport aéroport-hôtel, plan américain modifié.

A partir de \$129.60*



LE MEXIQUE

9 jours, 8 nuits

Hôtels luxueux et repas, 4 nuits à Mexico, une à Taxco et 3 à Acapulco, spectacle folklorique, combat de taureaux, pique-nique aux Jardins flottants de Xochimilco, visite de Mexico et de Cuernavaca, correspondances aéroport-hôtel.

A partir de \$207.40*

*Prix en dollars canadiens pour une personne; deux personnes par chambre.



 **EASTERN**
Destination soleil

VOTRE AGENT DE VOYAGES EST UN MAGICIEN

C'est aussi votre ami. Aucun de ces itinéraires de rêve n'a de secrets pour lui. Votre agent vous épargne démarches et difficultés; il peut retenir vos places, vous guider dans le choix d'une chambre d'hôtel ou de motel, vous conseiller au sujet de vos repas, de la location d'une voiture, des excursions possibles, des endroits à visiter, des boutiques où vous pouvez faire des achats avantageux. Il peut aussi vous indiquer les vêtements à emporter selon le climat du pays où vous allez. Oui, voyez votre agent au plus tôt!